

Седе Адам

Из Валаамского сборника
перел. А.Б. Ледковского

p

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Верхний стержень (альт) и нижний стержень (бас) в тональности D-мажор и метре 4/4. Музыка начинается с динамического обозначения *p*. Под нотами на альт-стержне указаны слова: Се - де А-дам, пря - мо ра - я, се - де А-дам.

Се - де А-дам пря - мо ра - я, се - де А-дам

4

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Продолжение предыдущего фрагмента. Под нотами на альт-стержне указаны слова: пря - мо ра - я, и сво - ю на - го - ту ры - да - я пла - ка -

пря - мо ра - я, и сво - ю на - го - ту ры - да - я пла - ка -

8

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Продолжение предыдущего фрагмента. Под нотами на альт-стержне указаны слова: ше: у - вы мне, у - вы мне, ра - ю мой, ра - ю мой,

ше: у - вы мне, у - вы мне, ра - ю мой, ра - ю мой,

11

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Продолжение предыдущего фрагмента. Под нотами на альт-стержне указаны слова: пре - крас - ный мой ра - ю, пре - ле - сти ю лу - ка - во - ю

пре - крас - ный мой ра - ю, пре - ле - сти ю лу - ка - во - ю

2
14

у - ве - шан - ну быв - шу и о - кра - де - ну и

17

сла - вы у - да - ле - ну! У - вы мне, у -

20

вы мне, ра - ю мой, ра - ю мой, пре крас - ный мой ра - ю:

23

про сто - то - ю на - гу, ны - не же не - до - у - мен - ну!

26

Но о ра ю, ра - ю мой, кто му тво - е - я сла - до -

29

сти не на слаж ду - ся: у - вы мне, у - вы мне,

32

ра - ю мой, ра - ю мой, пре - крас - ный мой ра - ю: кто -

35

му не у - зрю Го - спо да и Бо - га мо - е - го и Соз

38

да - те - ля: у - вы мне, у - вы мне, ра - ю мой,

41

ра - ю мой, пре крас - ный мой ра - ю: в зем лю бо пой ду,

4
44

от не - я - же и взят бых. Ми ло сти ве щед рый, во - пи -

This system contains measures 44, 45, and 46. It features a treble and bass staff in G major. The melody in the treble staff is primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a steady accompaniment with quarter and eighth notes. The lyrics are: "от не - я - же и взят бых. Ми ло сти ве щед рый, во - пи -"

47

ю Ти: по - ми - луй мя пад - ша го.

This system contains measures 47, 48, and 49. The treble staff continues with eighth and sixteenth notes, including some triplets. The bass staff has a consistent rhythmic pattern. The lyrics are: "ю Ти: по - ми - луй мя пад - ша го."

50

Го - спо - ди, Го - спо - ди, по - ми - луй мя пад - ша го.

This system contains measures 50, 51, and 52. The melody in the treble staff features some longer note values and rests. The bass staff continues with its accompaniment. The lyrics are: "Го - спо - ди, Го - спо - ди, по - ми - луй мя пад - ша го."